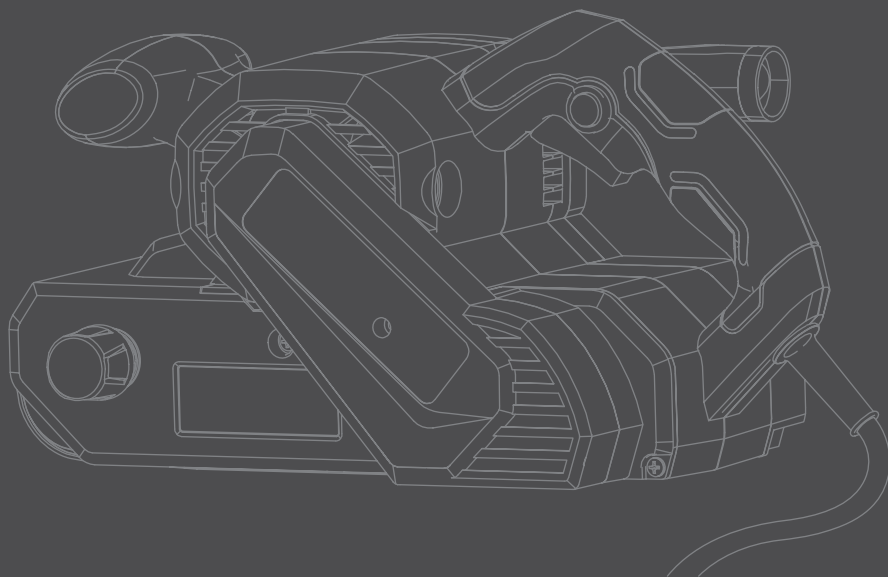




BANDSCHUURMACHINE **56652**

- Ⓝ Handleiding
- ⓐ Instruction manual
- ⓕ Mode d'emploi
- ⓓ Gebrauchsanleitung
- Ⓢ Bruksanvisning
- ⓓⓀ Brugsanvisning



Nederlands	5
English	8
Français	11
Deutsch	14
Svenska	17
Dansk	20
• Verklaring van overeenstemming	23
• Declaration of conformity	
• Certificat de conformité	
• Konformitätserklärung	
• Förklaring om överensstämmelse	
• Overensstemmelseserklæring	

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

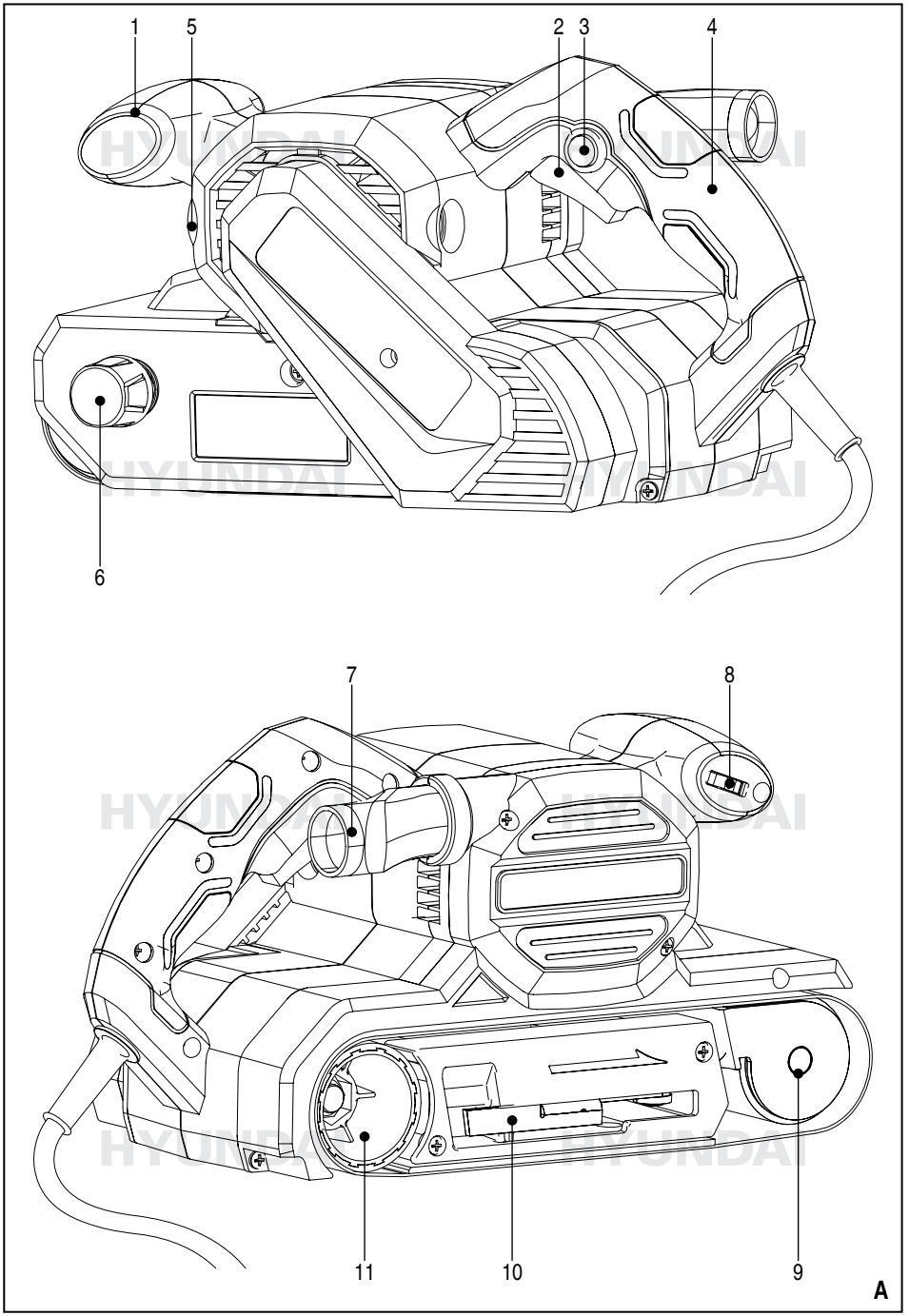
HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

BANDSCHUURMACHINE 56652

WAARSCHUWING



Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Als u de waarschuwingen en instructies niet volgt, kan dat leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Houd u tijdens het gebruik van de machine altijd aan de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen en volg tevens de aanvullende veiligheidsinstructies hieronder.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR EEN BANDSCHUURMACHINE

- Houd u aan de geldende regelgeving bij het schuren van geverfde oppervlakken.
- Gebruik zo mogelijk vacuümafzuiging om het stof af te vangen.
- Verwijder stof en ander afvalmateriaal op een milieuvrije wijze.
- Wees met name voorzichtig wanneer u verf op loodbasis schuurt.
 - Iedereen die het werkgebied betreedt, moet ademhalingsbescherming gebruiken die specifiek bedoeld is om te beschermen tegen loodhoudende verfstof en dampen.
 - Kinderen en zwangere vrouwen mogen het werkgebied niet betreden.
 - U mag niet eten, drinken of roken in het werkgebied.

Persoonlijke veiligheid



Draag een veiligheidsbril.



Draag gehoorbescherming.



Draag een stofmasker.

De volgende symbolen worden in deze handleiding gebruikt:



Wijst op het risico van persoonlijk letsel of schade aan de machine.



Wijst op belangrijke informatie over het gebruik van de machine.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID



Controleer altijd of de elektrische voeding overeenkomt met de spanning aangegeven op het typeplaatje.

BESCHRIJVING (AFB. A)



Uw bandschuurmachine is ontworpen voor het schuren van hout, houtproducten, metaal en verflagen.

1. Voorhandgreep
2. Aan-uitschakelaar
3. Aan-vergrendelknop
4. Achterhandgreep
5. Koolborsteldop
6. Bandcentreerknop
7. Stofafzuigmond
8. Toerental-instelwiel
9. Verstelbare bandrol
10. Klemhendel
11. Vaste bandrol

Inhoud van de verpakking

- Bandschuurmachine
- Stofzak
- Opbergkoffer
- Instructiehandleiding
- Veiligheidsinstructies
- Garantie- en servicevoorwaarden

HYUNDAI

VOOR GEBRUIK

De schuurband aanbrengen (afb. A)



Schakel het gereedschap altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u aan het gereedschap werkt.

1. Trek de klemhendel (10) zo ver mogelijk naar buiten.
2. Pak een schuurband van de gewenste korrelgrootte en leg deze om de bandrollen (9 en 11).
Verzekert u ervan dat de pijl aan de binnenzijde van de schuurband in dezelfde richting wijst als de pijl op de machine.
3. Verzekert u ervan dat de schuurband recht en gecentreerd om de bandrollen ligt.
4. Duw de klemhendel terug naar binnen.



De schuurband dient stevig om de bandrol te zitten en mag er niet van loskomen.

Stofafzuiging (afb. A)



Het stof kan vanaf het werkoppervlak worden afgezogen via de stofafzuigmond en de stofzak.

1. Schuif de stofzak op de stofafzuigmond (7).
2. Maak de stofzak regelmatig leeg om zeker te zijn van een optimale stofafzuiging.

GEBRUIK

In- en uitschakelen

- Knijp de aan-uitschakelaar (2) in om de machine in te schakelen.
- Laat de aan-uitschakelaar los om de machine uit te schakelen.
- Druk, terwijl de aan-uitschakelaar is ingeknepen, op de aan-vergrendelknop (3) om de machine continu te laten werken.
- Knijp kort de aan-uitschakelaar in om de continue werking op te heffen en de machine uit te schakelen.

De schuurband centreren (afb. A)



Centreer de schuurband op de bandrollen om te voorkomen dat hij eraf loopt.

- Draai de bandcentreerknop (6) tot de schuurband recht blijft lopen terwijl de machine ingeschakeld is.

Het toerental instellen (afb. A)

- Draai het toerental-instelwiel (8) in de erop aangegeven richting om het toerental in te stellen.

Gebruiksaanwijzingen



Gebruik de machine nooit voor het schuren van magnesium werkstukken.

1. Breng de schuurmachine omlaag tot op het werkstuk zonder druk uit te oefenen en start de schuurmachine.
2. Beweeg de schuurmachine langzaam in een lineaire beweging.
3. Schuur in parallelle, overlappende banen.

REINIGEN EN ONDERHOUD



Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



Laat de machine afkoelen voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Er bestaat risico van verbranding.

Reinigen

- Maak de stofzak regelmatig leeg.
- Reinig de ventilatiesleuven regelmatig.

Onderhoud



Onderhoud dient te worden uitgevoerd door bevoegd personeel om gevaarlijke situaties te voorkomen.



Schakel het gereedschap altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.



Draag gehoorbescherming.



GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	V~	220-240
Netfrequentie	Hz	50
Vermogen	W	1200
Zaagbewegingen (onbelast)	min ⁻¹	0-480
Afmetingen schuurband	mm	100 x 610
Schuuroppervlak	mm	100 x 210
Gewicht	kg	5,69

HYUNDAI

Geluid en trillingen

L _{PA} (geluidsdruk)*	dB(A)	92,7
L _{WA} (geluidsvermogen)**	dB(A)	103,7
Trillingen A _{h,B} ***	m/s ²	5,374
* Onzekerheid K =	dB(A)	3
** Onzekerheid K =	dB(A)	3
*** Onzekerheid K =	m/s ²	1,5

HYUNDAI



MILIEU

Uw product, accessoires en verpakkingsmaterialen dienen te worden gescheiden voor een milieuvriendelijke verwerking.

Alleen voor EU-landen

Gooi elektrische gereedschappen niet weg met het huisvuil. Overeenkomstig de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dienen elektrische gereedschappen die niet meer bruikbaar zijn gescheiden te worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier te worden verwerkt.

Onderhevig aan wijzigingen: de technische gegevens kunnen worden gewijzigd zonder verdere kennisgeving.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

BELT SANDER 56652

WARNING



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

SAFETY WARNINGS

When using the machine, always observe the enclosed safety warnings as well as the additional safety instructions below.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR SANDERS

- Observe the applicable regulations when sanding painted surfaces.
- Whenever possible, use a vacuum extractor for dust collection.
- Remove dust and other waste matter in an environmentally safe way.
- Take special care when sanding lead based paint:
 - All persons entering the work area, must wear a mask specially designed for protection against lead paint dust and fumes.
 - Children and pregnant women must not enter the work area.
 - Do not eat, drink or smoke in the work area.

Personal safety



Wear safety goggles.



Wear hearing protection.



Wear a dust mask.

The following symbols are used throughout this manual:



Denotes risk of personal injury or damage to the machine.



Denotes important information concerning the use of the machine.

ELECTRICAL SAFETY



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

DESCRIPTION (FIG. A)



Your belt sander has been designed for sanding wood, wood products, metal and paintwork.

1. Front handle
2. On/off switch
3. Lock-on button
4. Rear handle
5. Carbon brush cap
6. Belt centering knob
7. Dust extraction outlet
8. Speed adjusting wheel
9. Adjustable belt roller
10. Clamping lever
11. Fixed belt roller

Package contents

- Belt sander
- Dust bag
- Storage case
- Instruction manual
- Safety Instructions
- Guarantee and service conditions

BEFORE USE

Mounting a sanding belt (fig. A)



Always switch off and unplug the tool before mounting.

1. Pull the clamping lever (10) out as far as it will go.
2. Take a sanding belt of the required grain size and place it on the rollers (9 & 11). Make sure that the arrow on the inside of the sanding belt points in the same direction as the arrow on the machine.
3. Make sure that the sanding belt is straight and centred on the rollers.
4. Push the clamping lever back.



The sanding belt must be fitted firmly on the sanding pad and should not come loose.

Dust extraction (fig. A)



The dust extraction outlet together with the dust bag takes care of the dust extraction of the working surface.

1. Slide the dust bag onto the dust extraction outlet (7).
2. Regularly empty the dust bag to ensure optimum dust extraction.

USE

Switching on and off

- Press the on/off switch (2) to turn the machine on.
- Release the on/off switch to turn the machine off.
- Press the lock-on button (3) when on/off switch is depressed, to turn the machine in continuous mode.
- Press and release the on/off switch again to turn off the continuous mode.

Centralizing the belt (fig. A)



Centralize the belt to prevent it for running off the rollers.

- Turn the belt centering knob (6) until the sanding belt keeps running straight, while the machine is switched on.

Adjusting the speed (fig. A)

- Turn the speed adjusting wheel (8) as indicated on it to set the speed.

Instructions for use



Never use the machine for sanding magnesium workpieces.

1. Lower the sander on the workpiece without pressure and start it.
2. Move the sander slowly in a linear motion.
3. Sand in parallel overlapping strokes.

CLEANING AND MAINTENANCE



Always remove the plug from the socket before cleaning or performing maintenance work.



Let the device cool down before performing any maintenance or cleaning. There is a risk of burns.

Cleaning

- Empty the dust bag regularly.
- Clean the ventilation slots regularly.

Maintenance



Maintenance should be performed by authorized personnel in order to prevent serious hazard.



Always switch off and unplug the tool before maintenance.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	V~	220-240
Mains frequency	Hz	50
Power input	W	1,200
No load speed	min ⁻¹	0-480
Belt size	mm	100 x 610
Sanding surface	mm	100 x 210
Weight	kg	5.69

Noise and vibrations

L _{PA} (sound pressure)*	dB(A)	92.7
L _{WA} (acoustic power)**	dB(A)	103.7
Vibrations A _{hB} ***	m/s ²	5.374
*Uncertainty K=	dB(A)	3
**Uncertainty K=	dB(A)	3
***Uncertainty K=	m/s ²	1.5



Wear hearing protection.



GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.



ENVIRONMENT

Your product, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

PONCEUSE À BANDE 56652

MISE EN GARDE



Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. **Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour consultation ultérieure.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'emploi de la machine, observez toujours scrupuleusement les consignes de sécurité fournies ainsi que les consignes de sécurité complémentaires ci-dessous.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES PONCEUSES

- Respectez les réglementations en vigueur lors du ponçage des surfaces peintes.
- Dans la mesure du possible, utilisez un aspirateur pour le dépeussierage.
- Éliminez la poussière et les autres déchets d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Faites particulièrement attention lors du ponçage de la peinture à base de plomb :
 - Toutes les personnes entrant dans la zone de travail doivent porter un masque spécialement conçu pour se protéger contre les poussières et les vapeurs de peinture au plomb.
 - Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas entrer dans la zone de travail.
 - Ne pas manger, boire ou fumer dans la zone de travail.

Sécurité personnelle



Portez des lunettes de sécurité.



Portez une protection auditive.



Portez un masque anti-poussière.

Dans ce manuel sont employés les pictogrammes suivants :



Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.



Informations importantes concernant l'utilisation de la machine.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.

DESCRIPTION (FIG. A)



Votre ponceuse à bande a été conçue pour le ponçage du bois, des produits en bois, du métal et de la peinture.

1. Poignée avant
2. Commutateur Marche/Arrêt
3. Bouton de verrouillage
4. Poignée arrière
5. Couvercle vissé de balai
6. Bouton de centrage de la bande
7. Sortie d'aspiration des poussières
8. Molette de réglage de la vitesse
9. Rouleau de bande réglable
10. Levier de serrage
11. Rouleau à bande fixe

Contenus de l'emballage

- Ponceuse à bande
- Sac d'aspirateur
- Mallette de rangement
- Mode d'emploi
- Consignes de sécurité
- Garantie et conditions de dépannage

HYUNDAI

AVANT UTILISATION

Montage d'une bande abrasive (fig. A)



Éteignez et débranchez toujours l'outil avant le montage d'une lame.

1. Tirez le levier de serrage (10) jusqu'à la butée.
2. Prenez une bande abrasive de la granulométrie requise et placez-la sur les rouleaux (9 et 11). Assurez-vous que la flèche à l'intérieur de la bande abrasive pointe dans la même direction que la flèche sur la machine.
3. Assurez-vous que la bande abrasive est droite et centrée sur les rouleaux.
4. Repoussez le levier de serrage.



La bande abrasive doit être fixée fermement sur le patin de ponçage et ne doit pas se détacher.

Aspiration des poussières (fig. A)



La sortie d'extraction de poussière (1) avec le sac d'aspirateur assure l'extraction de la poussière de la surface de travail.

1. Faites glisser le sac d'aspirateur sur la sortie d'extraction de poussière (7).
2. Videz régulièrement le sac d'aspirateur pour assurer une aspiration optimale de la poussière.

UTILISATION

Mise en marche et arrêt

- Appuyez sur le commutateur Marche/Arrêt (2) pour allumer la machine.
- Relâchez le commutateur Marche/Arrêt pour éteindre la machine.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage (3) lorsque le commutateur Marche/Arrêt est enfoncé, pour mettre la machine en mode Continu.
- Appuyez et relâchez à nouveau le commutateur Marche/Arrêt pour désactiver le mode Continu.

Centralisation de la bande (fig. A)



Centralisez la bande pour éviter qu'elle ne glisse hors des rouleaux.

- Tournez le bouton de centrage de la bande (6) jusqu'à ce que la bande abrasive continue de fonctionner en ligne droite, tandis que la machine est allumée.

Réglage de la vitesse (fig. A)

- Tournez la molette de réglage de la vitesse (8) comme indiqué dessus pour régler la vitesse.

Instructions d'emploi



N'utilisez jamais la machine pour poncer des pièces à ouvrir en magnésium.

1. Abaissez la ponceuse sur la pièce à ouvrir sans pression et démarrez-la.
2. Déplacez lentement la ponceuse dans un mouvement linéaire.
3. Poncez en bandes se chevauchant parallèlement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Retirez toujours la fiche de la prise avant de nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien.



Laissez l'appareil refroidir avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage. Il y a un risque de brûlures.

Nettoyage

- Videz régulièrement le sac d'aspirateur.
- Nettoyez régulièrement les orifices d'aération.

Entretien



L'entretien doit être effectué par du personnel autorisé afin d'éviter tout danger grave.



Éteignez et débranchez toujours l'outil avant l'entretien.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension du réseau	V~	220-240
Fréquence du réseau	Hz	50
Puissance	W	1,200
Cadence de la scie (à vide)	min ⁻¹	0-480
Taille de la bande	mm	100 x 610
Surface de ponçage	mm	100 x 210
Poids	kg	5,69

Bruit et vibrations

L _{pA} (pression sonore)*	dB(A)	92.7
L _{wa} (puissance sonore)**	dB(A)	103.7
Vibrations A _{h,B} ***	m/s ²	5.374
*K incertain =	dB(A)	3
**K incertain =	dB(A)	3
***K incertain =	m/s ²	1.5



Portez une protection auditive.

**GARANTIE**

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

**ENVIRONNEMENT**

Votre produit, accessoires et emballages doivent être triés en vue de leur recyclage respectueux de l'environnement.

Réservé aux pays de la CE

Ne jetez pas les outils électriques parmi les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans le droit national, les outils électriques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et éliminés dans le respect de l'environnement.

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans notification préalable.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

BANDSCHLEIFER 56652

WARNUNG



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und die Anleitung sorgfältig durch. Die Missachtung der Sicherheitshinweise und der Anleitung kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. **Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und die Anleitung sorgfältig auf.**

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie beim Gebrauch der Maschine stets die beiliegenden Sicherheitshinweise sowie die folgenden ergänzenden Sicherheitsvorschriften.

ERGÄNZENDE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR BANDSCHLEIFER

- Beachten Sie beim Schleifen von lackierten Oberflächen die geltenden Vorschriften.
- Verwenden Sie möglichst eine Staubabsaugvorrichtung.
- Entsorgen Sie Schleifstaub und sonstige Abfälle auf umweltfreundliche Weise.
- Beim Schleifen von mit bleihaltiger Farbe gestrichenen bzw. lackierten Oberflächen sind die folgenden besonderen Maßnahmen zu ergreifen:
 - Alle sich im Arbeitsbereich aufhaltenden Personen müssen eine speziell für den Schutz vor bleihaltigem Lackstaub und sowie vor Rauch, Gasen und Dämpfen geeignete Schutzmaske tragen.
 - Kinder und Schwangere dürfen den Arbeitsbereich nicht betreten.
 - Im Arbeitsbereich nicht essen, trinken oder rauchen.

Persönliche Sicherheit



Schutzbrille tragen.



Gehörschutz tragen.



Staubmaske tragen.

Im Handbuch werden die folgenden Symbole verwendet:



Verletzungsgefahr oder Gefahr von Beschädigungen der Maschine.



Wichtige Hinweise zum Gebrauch der Maschine.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT



Achten Sie stets darauf, dass die Spannungsversorgung den Angaben auf dem Typenschild entspricht.

BESCHREIBUNG (ABB. A)



Der Bandschleifer wurde speziell zum Schleifen von Holz, Holzzeugnissen und gestrichenen/lackierten Oberflächen entwickelt.

1. Frontgriff
2. Ein/Aus-Schalter
3. Einschaltarretierung
4. hinterer Griff
5. Kohlebürstenabdeckung
6. Bandzentrierrad
7. Staubabsaugung
8. Drehzahlstellrad
9. Bandrolle (einstellbar)
10. Spannhebel
11. Bandrolle (fest)

Lieferumfang

- Bandschleifer
- Staubbeutel
- Aufbewahrungskoffer
- Gebrauchsanweisung
- Sicherheitshinweise
- Garantie- und Servicebedingungen

HYUNDAI

VOR DER VERWENDUNG

Einspannen eines Schleifbands (Abb. A)



Vor dem Einspannen eines Schleifbands muss die Maschine stets abgeschaltet und von der Spannungsversorgung getrennt werden.

- Öffnen Sie den Spannhebel (10) so weit wie möglich.
- Legen Sie ein Schleifband mit der gewünschten Körnung über die Rollen (9 und 11). Achten Sie dabei darauf, dass der Pfeil auf der Innenseite des Schleifbands in dieselbe Richtung weist wie der Pfeil auf der Maschine.
- Stellen Sie sicher, dass das Schleifband mittig und gerade auf den Rollen sitzt.
- Schließen Sie den Spannhebel wieder.



Das Schleifband muss fest auf dem Schleifkissen sitzen und darf sich nicht lockern.

Staubabsaugung (Abb. A)



Nach Anbringen eines Staubbeutels an der Staubabsaugöffnung wird der Staub von der Arbeitsfläche abgesaugt.

- Stecken Sie den Staubbeutel auf die Staubabsaugöffnung (7).
- Leeren Sie den Staubbeutel regelmäßig, um eine optimale Absaugung sicherzustellen.

GEBRAUCH DER MASCHINE

Ein- und ausschalten

- Betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter (2), um die Maschine einzuschalten.
- Lassen Sie den Ein/Aus-Schalter wieder los, um die Maschine auszuschalten.
- Betätigen Sie bei gedrücktem Ein/Aus-Schalter die Einschaltarretierung (3), um die Maschine im Dauerbetrieb zu verwenden.
- Zum Abschalten des Dauerbetriebs den Ein/Aus-Schalter eindrücken und wieder loslassen.

Schleifband zentrieren (Abb. A)



Um zu verhindern, dass das Schleifband von den Rollen läuft, muss es zentriert werden.

- Drehen Sie das Bandzentrirrad (6), bis das Schleifband bei eingeschalteter Maschine dauerhaft gerade läuft.

Einstellen der Geschwindigkeit (Abb. A)

- Stellen Sie die Drehzahl mit dem Drehzahlstellrad (8) wie gewünscht ein.

Gebrauchsanleitung



Verwenden Sie die Maschine niemals zum Schleifen von Magnesiumoberflächen.

- Senken Sie die Schleifmaschine ohne Druck auf das Werkstück ab und schalten Sie sie ein.
- Führen Sie langsame gerade Bewegungen mit der Maschine aus.
- Schleifen Sie in überlappenden Bahnen.

REINIGUNG UND WARTUNG



Ziehen Sie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten stets zuerst den Netzstecker aus der Steckdose.




Lassen Sie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten die Maschine stets abkühlen. Es besteht Verbrennungsgefahr.


Reinigung

- Leeren Sie den Staubbeutel regelmäßig.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze.

HYUNDAI

Wartung

 Um ernsten Gefahren vorzubeugen, sollten Wartungsarbeiten nur von autorisiertem Personal vorgenommen werden.


 Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten muss die Maschine stets abgeschaltet und von der Spannungsversorgung getrennt werden.


TECHNISCHE DATEN


Netzspannung (AC)	V	220 - 240
Netzfrequenz	Hz	50
Leistungsaufnahme	W	1.200
Leerlaufdrehzahl	min ⁻¹	0 - 480
Schleifbandmaße	mm	100 × 610
Schleiffläche	mm	100 × 210
Gewicht	kg	5,69

Geräuschentwicklung und Vibration

L _{pA} (Schalldruckpegel)*	dB(A)	92,7
L _{wa} (Schalleistungspegel)**	dB(A)	103,7
Vibrationen A _{h,B} ***	m/s ²	5,374
*Messunsicherheit K =	dB(A)	3
**Messunsicherheit K =	dB(A)	3
***Messunsicherheit K =	m/s ²	1,5

 Gehörschutz tragen.

 **GARANTIE**
Garantiebedingungen: Siehe beiliegendes Dokument.

 **UMWELT**
Ihr Produkt sowie das Zubehör und die Verpackung sollten für ein umweltfreundliches Recycling nach Stoffen getrennt werden.

Nur für EU-Länder
Elektrowerkzeuge dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr verwendbare Elektrowerkzeuge separat gesammelt und auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Änderungen vorbehalten, Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

BANDSLIPMASKIN 56652

VARNING



Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa alla varningar och instruktioner kan leda till en elektrisk stöt, eldsvåda och/eller svåra personskador. **Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.**

SÄKERHETSVARNINGAR

När du använder maskinen, följ alltid de bifogade säkerhetsvarningarna samt ytterligare säkerhetsinstruktioner nedan.

YTTERLIGARE

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR SLIPMASKINER

- Iaktta tillämpliga bestämmelser när du slipar målade ytor.
- Använd om möjligt ett vakuumsug för dammupsamling.
- Omhänderta slipdamm och annat avfall på ett miljömässigt lämpligt sätt.
- Var särskilt aktsam om du slipar blybaserad målarfärg:
 - Alla personer som beträder arbetsplatsen, måste bära en mask speciellt utformad för att skydda mot damm och rök från blyfärg.
 - Barn och gravida kvinnor får inte beträda arbetsplatsen.
 - Ät, drick eller rök inte på arbetsplatsen!

Personlig säkerhet



Bär skyddsglasögon.



Bär hörselskydd.



Bär dammandningsskydd.

Följande symboler används genom hela denna handbok:



Betecknar risk för personskada eller skada på maskinen.



Betecknar viktig information om användningen av maskinen.

ELSÄKERHET



Kontrollera alltid att strömförsörjningen motsvarar spänningen på märkskylten.

BESKRIVNING (FIG. A)



Bandslipmaskinen har utformats för att slipa trä, träprodukter metall och målade ytor.

1. Fronthandtag
2. På/Av-omkopplare
3. Låsning i på-läge
4. Bakhandtag
5. Kåpa för kolborste
6. Bandcenteringsratt
7. Dammutsug
8. Hastighetsinställningsratt
9. Justerbar bandrulle
10. Spännspak
11. Fast bandrulle

Förpackningens innehåll

- Bandslipmaskin
- Damppåse
- Förvaringslåda
- Bruksanvisning
- Säkerhetsinstruktioner
- Garanti- och servicevillkor

HYUNDAI

HYUNDAI

FÖRE ANVÄNDNING

Montera ett slipband (fig. A)



Stäng alltid av och koppla från verktyget före monteringen.

1. Dra spännspaken (10) så långt det går.
2. Ta ett slipband av önskad korstorlek och placera det på rullarna (9 & 11).
Se till att pilen på insidan av slipbandet pekar i samma riktning som pilen på maskinen.
3. Se till att slipbandet är rakt och centrerat på rullarna.
4. Tryck tillbaka spännspaken.



Slipbandet måste fästas stadigt på slipdynan och ska inte kunna lossna.

Dammutsug (fig. A)



Dammutsuget (1) kopplat till en dammpåse sköter utsuget av slipdamm på arbetsytan.

1. Trä på dammpåsen på dammutsuget (7).
2. Töm regelbundet dammpåsen för att säkerställa ett optimalt dammutsug.

ANVÄNDNING

Slå på och av

- Tryck på på/av-omkopplaren (2) för att slå på maskinen.
- Släpp på/av-omkopplaren (2) för att stänga av maskinen.
- Tryck på låsningen i på-läge (3) när på/av-omkopplaren är intryckt för att låta maskinen gå kontinuerligt.
- Tryck på och släpp upp på/av-omkopplaren igen för att stänga av det kontinuerliga läget.

Centrera bandet (fig. A)



Centrera bandet för att förhindra att det lossnar från rullarna.

- Vrid bandcenteringsratten (6) tills slipbandet håller sig rakt när maskinen körs.

Justera farten (fig. A)

- Vrid på hastighetsinställningsratten (8) såsom indikeras på den för att ställa in farten.

Användarinstruktioner



Använd aldrig maskinen för slipa arbetsstycken i magnesium.

1. Sänk ned slipmaskinen på arbetsstycket utan att pressa och starta den.
2. Rör slipmaskinen långsamt i en linjär rörelse.
3. Slipa i parallella överlappande rörelser fram och tillbaka.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL



Ta alltid loss kontakten från uttaget innan du rengör eller utför underhållsarbete.



Låter maskinen svalna innan du utför eventuell underhåll eller rengöring. Det finns risk för brännskador.

Rengöring

- Töm dammpåsen regelbundet.
- Rengör ventilationsslitsarna regelbundet.

Underhåll



Underhåll ska utföras av behörig personal för att förhindra allvarliga risker.



Stäng alltid av och koppla från verktyget före underhåll.

TEKNISKA DATA

Nätspänning	V~	220-240
Nätfrekvens	Hz	50
Ineffekt	W	1 200
Obelastat varvtal	min ⁻¹	0-480
Bandstorlek	mm	100 x 610
Slipyta	mm	100 x 210
Vikt	kg	5,69

Buller och vibrationer

L _{pa} (ljudtryck)*	dB(A)	92,7
L _{wa} (akustisk effekt)**	dB(A)	103,7
Vibrationer A _{h,B} ***	m/s ²	5,374
*Osäkerhet K=	dB(A)	3
**Osäkerhet K=	dB(A)	3
***Osäkerhet K=	m/s ²	1,5



Bär hörselskydd.

**GARANTI**

Se de bifogade garantibestämmelserna för villkor och bestämmelser för garantin.

**MILJÖ**

Produkten, tillbehören och förpackningen ska sorteras och hanteras för miljöriktig återvinning.

Endast för EU-länder

Kassera inte elverktyg med hushållsavfallet. Enligt det europeiska direktivet 2002/96/EG om uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning och dess implementering i nationell lagstiftning, måste elverktyg som inte längre är användbara samlas in separat och omhändertas på ett miljöriktigt sätt.

Föremål för förändringar; specifikationer kan ändras utan ytterligare aviseringar.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

BÅNDSLIBEMASKINE

56652

ADVARSEL



Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Bliver advarslerne og instruktionerne ikke fulgt, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. **Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.**

SIKKERHEDSADVARSLER

Når du bruger maskinen, skal du altid overholde de vedlagte sikkerhedsadvarsler og de ekstra sikkerhedsinstruktioner herunder.

EKSTRA SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BÅNDSLIBEMASKINER

- Overhold de gældende regler, når du sliber malede overflader.
- Når det er muligt, skal du bruge en støvsuger til at suge støvet ud.
- Fjern støv og andet affaldsmateriale på en miljøvenlig måde.
- Vær særlig forsigtig ved slibning af blybaseret maling:
 - Alle personer, der kommer ind på arbejdsområdet, skal bære en maske, der er specielt designet til beskyttelse mod støv og røg fra blymaling.
 - Børn og gravide må ikke komme ind på arbejdsområdet.
 - Du må ikke spise, drikke eller ryge i arbejdsområdet.

Personlig sikkerhed



Brug sikkerhedsbriller.



Brug høreværn.



Brug en støvmaske.

Følgende symboler bruges i hele denne vejledning:



Betyder risiko for personskade eller beskadigelse af maskinen.



Betyder vigtige oplysninger om brug af maskinen.

ELEKTRISK SIKKERHED



Kontroller altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

BESKRIVELSE (FIG. A)



Din båndslibemaskine er designet til slibning af træ, træprodukter, metal og malede overflader.

1. Forhåndtag
2. Tænd/sluk-afbryder
3. Låseknop
4. Baghåndtag
5. Karbonbørstehætte
6. Båndcenteringsgreb
7. Støvudsugning
8. Hastighedshjul
9. Justerbar båndrulle
10. Spændehåndtag
11. Fast båndrulle

Pakkens indhold

- båndslibemaskine
- Støvpose
- Opbevaringsæske
- Brugsvejledning
- Sikkerhedsinstruktioner
- Garanti og servicebetingelser

HYUNDAI

FØR BRUGEN

Montering af slibebånd (fig. A)



Sluk altid for værktøjet, og tag stikket ud, før monteringen.

1. Træk spændeåndtaget (10) så langt ud, som det kan komme.
2. Tag et slibebånd i den ønskede kornstørrelse, og placer det over rullerne (9 og 11). Sørg for, at pilen på indersiden af slibebåndet går i samme retning som pilen på maskinen.
3. Sørg for at slibebåndet sidder lige og er centreret på rullerne.
4. Tryk spændeåndtaget tilbage.



Slibebåndet skal sidde godt fast på slibepuden og må ikke løsne sig.

Støvudsugning (fig. A)



Støvudsugningen sammen med støvposen tager sig af fjernelsen af støv fra arbejdsområdet.

1. Skub støvposen på støvudsugningsudløbet (7).
2. Tøm støvposen regelmæssigt for at sikre optimal støvudsugning.

BRUGEN

Tænde og slukke

- Tryk på tænd/sluk-knappen (2) for at tænde maskinen.
- Udløs tænd/sluk-knappen for at slukke maskinen.
- Tryk på låseknappen (3), når tænd/sluk-knappen er trykket ned, for at tænde maskinen i kontinuerlig funktion.
- Tryk på tænd/sluk -knappen, og slip den igen for at slukke kontinuerlig funktion.

Centralisering af båndet (fig. A)



Centraliser bæltet for at forhindre, at det løber af rullerne.

- Drej båndcenteringsgrebet (6), indtil slibebåndet kører lige, mens maskinen er tændt.

Justering af hastigheden (fig. A)

- Indstil hastigheden ved at dreje hastighedshjulet (8) som angivet på hjulet.

Brugsvejledning



Brug aldrig maskinen til slibning af emner af magnesium.

1. Sænk slibemaskinen ned på emnet uden tryk og start den.
2. Bevæg slibemaskinen langsomt i en lineær bevægelse.
3. Sand i parallelle overlappende bevægelser.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du rengør maskinen eller udfører vedligeholdelsesarbejde.



Lad maskinen køle af, før du rengør den eller udfører vedligeholdelsesarbejde. Der er risiko for forbrænding.

Rengøring

- Tøm støvposen regelmæssigt.
- Rengør ventilationsåbningerne regelmæssigt.

Vedligeholdelse



Vedligeholdelse bør udføres af autoriseret personale for at forhindre alvorlig fare.



Sluk altid for værktøjet, og tag stikket ud, før vedligeholdelse.

TEKNISKE DATA

Netspænding	V~	220-240
Netfrekvens	Hz	50
Strømforsbrug	W	1.200
Uden belastning	min ⁻¹	0-480
Båndstørrelse	mm	100 x 610
Slibeoverflade	mm	100 x 210
Vægt	kg	5,69

Støj og vibrationer

L_{pA} (lydtryk)*	dB(A)	92,7
L_{WA} (akustisk lydeffekt)**	dB(A)	103,7
Vibrationer $A_{h,B}$ ***	m/s ²	5,374
*Usikkerhed $K=$	dB(A)	3
**Usikkerhed $K=$	dB(A)	3
***Usikkerhed $K=$	m/s ²	1,5



Bær høreværn.

**GARANTI**

Se garantibetingelserne i det vedlagte garantibevis.

**MILJØ**

Dit produkt, tilbehør og emballage skal sorteres til miljøvenligt genbrug.

Kun for EU-lande

Bortskaf ikke elektrisk værktøj i husholdningsaffaldet. I henhold til den europæiske retningslinje 2002/96/EF for affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets implementering i national ret, skal elektrisk værktøj, der ikke længere kan bruges, indsamles separat og bortskaffes på en miljøvenlig måde.

Forbehold for ændringer; specifikationer kan ændres uden yderligere varsel.



**VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
DECLARATION OF CONFORMITY
CERTIFICAT DE CONFORMITÉ**

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

**ART. NR. HYUNDAI 56652
TYPE NR. 67201**

**Bandschuurmachine
Belt sander
Ponceuse à bande**

**Bandschleifer
Bandslipmaskin
Båndslibemaskine**

Dvize bv verklaart onder uitsluitend eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen of standaardisatiedocumenten:

Hiermit erklärt Dvize bv eigenverantwoordlich, dass dieses Produkt folgenden Normen bzw. standardisierten Dokumenten entspricht:

Dvize bv declares under its sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

Dvize bv f rklarar p  eget ansvar att denna produkt oppfyller följande standarder eller standardiseringsdokument:

Dvize bv déclare sous son entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents de normalisation suivants :

Dvize bv erkl ere under ansvarlighed at produktet er i overens-stemmelse med de f lgende standarder eller standardiserede dokumenter:

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Volgens de bepalingen van de richtlijnen:
According to the provisions of the directives:
Selon les dispositions des directives :

Nach den Bestimmungen der Richtlinien:
Enligt villkoren i direktiven:
I henhold til følgende direktiver:

2014/30/EU, 2006/42/EC

Keuringsinstantie:
Testing authority:
Autorit  charg e des essais :

Pr finstanz:
Testmyndighet:
Testmyndighet:

TÜV S D Product Service GmbH, Munich, Germany

De technische documentatie is onder beheer van:
Keeper of the technical documentation:
D tenteur de la documentation technique :

Halter der technischen Dokumentation
Bevakare av den tekniska dokumentationen:
Beholder af den tekniske dokumentation:

A.N.P van Oort
Directeur
01-01-2021

Dvize bv
Witte Vlinderweg 51, 1521 PS Wormerveer, Nederland
info@dvize.eu, www.hyundaitools-nl.com

HYUNDAI

POWER PRODUCTS

Dvize bv

Witte Vlinderweg 51
1521 PS Wormerveer
info@dvize.eu
Nederland
www.hyundaitools-nl.com

Imported/Distributed by Dvize bv, The Netherlands
Licensed by Hyundai Corporation, Korea